

## Commentary (Continued)

### Sanctus

Bar 10, Tr, 4th note F in source

Bar 18, T, 'nus' on B flat in source

Bar 23, M, The rest is almost obliterated by ink from the other side of the page.

Bar 29, M, 21 bars rest

Bar 50, B, low F in source omitted, but its pitch was shown by a custos.

Bar 68, B, Breve rest missing, displacing the signum congruentiae.

Bar 69, Tr, 8 bars rest

Bar 60, M, 10 bars rest

Bar 79, T, spurious bar rest

Bar 85, M, The first two notes are minims in the source

### Agnus Dei

Bar 22, CT1, 6 bars rest, for 5

Bar 43, T, C4 clef

Bar 48, CT1, last note, SB, no dot.

# John Sheppard

## Missa Cantate

Source: Forrest- Heather partbooks. Images viewed via DIAMM

Black notation and ligatures have not been noted here. They are shown in Nicholas Sandon's score. The signa congruentiae are shown here by a pedal-off sign.

Their function here is to help singers to enter in the correct place after a long rest.

They may also have been useful in disentangling incorrectly written rests.

The form of the signum congruentiae is dots in the third and fourth spaces of the stave.

When the voice is singing, it is two dots side by side with a curve above like an S.

The mass has been transposed up a tone on account of the change in pitch.

### Gloria

Bar 37, CT1, F and C in source

Bar 53, CT2, SB rest missing

Bar 73, T, Breve rest missing, which would have moved the signum Congruentiae

Bar 103, T, notated in perfect tempus (Barred circle)

### Credo

Bar 17, Tr, 12 bars rest.

Bar 17, M, 14 bars rest

Bar 37, Tr, C# in source pitch. Secondary.

Bar 63, CT2, first note, missing

Bar 72, CT1, rest, missing

Bar 84, Tr, 12 bars rest

Bar 84, M, 15 bars rest

Bar 90, B, second note G in source

Bar 95, CT2 and B, 2nd SB, signa congruentiae. No matching signum in CT1

Bar 111, T, Mensuration sign barred broken circle open to the right over barred broken circle open to the left. Notes in double value.

Bar 114, T, 3rd breve, mensuration reverts to broken barred circle

Bar 119, CT1, rest, missing.

Bar 122, 3rd SB, T, Mensuration sign dotted broken circle open to the right over dotted broken circle open to the left, notes in double value.

Effectively bars of 3 semibreves.

Bar 126, 2nd SB to end, T, Mensuration dotted circle, 9 minims to the Breve.

Any problems were resolved with reference to the other parts.

# Missa Cantate

## Gloria

John Sheppard

$\text{♩} = 110$

Treble

Mean

Counter Tenor 1

Counter Tenor 2

Tenor

Bass

6

Tr.

M.

CT1.

CT2.

T.

B.

11

Tr.

M.

CT1.

CT2.

T.

B.

Et in ter ra pax ho mi ni bus bo nae vo lun ta

Et in ter ra pax ho mi

ni bus bo nae vo lun ta

tis.

tis.

tis.

\* Be

\* Lau da mus

Lau da mus

A do ra mus te. Glo ri fi ca mus

ne di ci mus te. A do ra mus te. Glo ri fi ca mus

te. Be ne di ci mus te. A do ra mus te.

te. Be ne di ci mus te. A do ra mus te. Glo ri fi ca mus

17

Tr.

M.

CT1.

CT2.

T.

B.

Glo ri fi ca

22

Tr.

M.

CT1.

CT2.

T.

B.

Gra ti as a gi mus ti

te. Gra ti as a gi mus ti

mus te. Gra ti as

te. Gra ti as a gi mus ti

27

Tr.

M.

CT1.

CT2.

T.

B.

bi prop ter mag nam glo ri am tu

bi prop ter mag nam glo ri am tu am, tu

bi prop ter mag nam glo ri am tu

bi prop ter mag nam glo ri am tu

a gi mus ti bi prop ter

bi prop ter mag nam glo ri am tu

32

Tr.

M.

CT1.

CT2.

T.

B.

mag nam glo ri am tu am, tu am.

38

Tr.

M.

CT1.

CT2.

T.

B.

Do mi ne Fi li u ni ge ni Do mi ne Fi li u ni ge Do mi ne Fi li u ni ge ni

44

Tr.

M.

CT1.

CT2.

T.

B.

te, Je su Chri ni te, Je su Chri te, Je su Chri

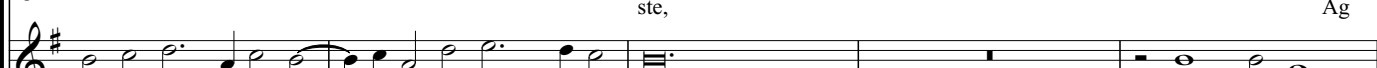
49

Tr.  Do mi ne De us,

M.  Do mi ne De us,

CT1.  Do mi ne De us,

CT2.  Do mi ne De us, Ag nus De

T.  ste, Ag nus De

B.  ste, Ag nus De

54

Tr.  Fi li us Pa tris, Pa

M.  Fi li us Pa

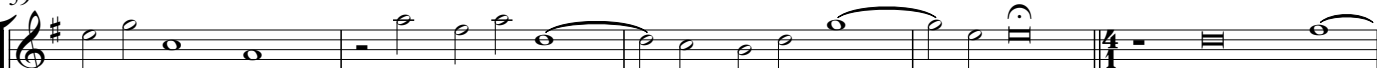
CT1.  i. Fi li us Pa

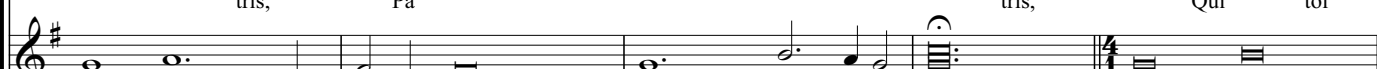
CT2.  nus De i, Fi li us Pa


T.  i, Fi li us Pa


B.  i, Fi li us Pa

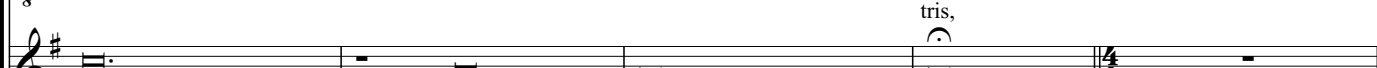
59

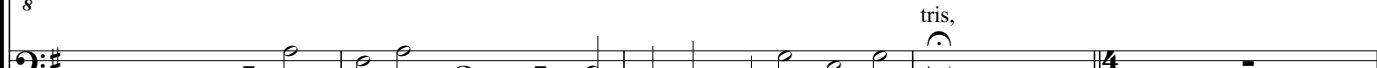
Tr.  tris, Pa tris, Qui tol

M.  tris, Qui tol

CT1.  tris, Qui

CT2.  tris, Qui

T.  tris, Qui

B.  tris, Qui

64

Tr. lis pec ca ta mun di, pec

M. lis pec ca ta mun

CT1. tol lis pec ca ta mun

CT2.

T.

B.

68

Tr. ca ta mun di, mi se re re no

M. di, mi se re re no

CT1. di, mi se re re no

CT2.

T.

B.

72

Tr. bis.

M. bis.

CT1. bis.

CT2. Qui tol lis pec ca ta mun

T. Qui tol lis pec ca

B. Qui tol lis pec ca ta mun

76

Tr.

M.

CT1.

CT2.

T.

B.

Qui tol lis pec ca ta mun di, sus ci pe de pre

di, sus ci pe de pre ca ti o nem nos

ta mun

di, sus ci pe de pre ca ti o nem nos

80

Tr.

M.

CT1.

CT2.

T.

B.

ca ti o nem nos

tram, sus ci pe de pre ca ti o nem nos

di, sus ci pe de pre ca ti o nem nos

\*

\*

84

Tr.

M.

CT1.

CT2.

T.

B.

Qui se des ad dex te ram Pa

Qui se des ad dex te ram Pa

tram. Qui se des ad dex te ram Pa

tram. Qui se des ad dex te ram Pa tris, mi se re re nos

tram. Qui se des ad dex te ram Pa tris,

tram. Qui se des ad dex te ram Pa tris, mi



88

Tr. tris, mi se re re no

M. tris, mi se re re no

CT1. tris, mi se re re no

CT2. tris, mi se re re no

T. mi se re re no bis.

B. se re re no

92

Tr. bis.

M. bis. Quo ni am tu so lus sanc tus,

CT1. bis. Quo ni am tu so lus sanc tus, Tu so lus Do

CT2. bis. Tu so lus Do mi

T. Quo ni am tu so lus sanc tus, Tu so lus Do mi

B. bis. Quo ni am tu so lus sanc tus, Tu so lus Do mi

96

Tr. Tu so lus al tis si mus, Je su

M. Tu so lus al tis si mus, Je su Chri

CT1. mi nus. Tu so lus al tis si mus,

CT2. nus. Tu so lus al tis si mus, Je su Chri

T. nus. Tu so lus al tis si mus, Je

B. nus. Tu so lus al tis si

100

Tr. Chri ste

M. ste cum Sanc to Spi ri

CT1. Je su Chri ste

CT2. ste cum Sanc to Spi ri

T. su Chri ste

B. mus, Je su Chri ste cum Sanc to Spi ri

105

Tr. cum Sanc to Spi ri tu

M. tu, cum Sanc to Spi

CT1. cum Sanc to Spi ri

CT2. tu

T. cum Sanc to

B. tu, Spi ri tu, Spi ri tu,

109

Tr. in glo ri a De i Pa tris.

M. ri tu

CT1. tu in glo ri a

CT2. in glo ri a De i Pa tris. A

T. Spi ri

B. Spi ri tu in glo ri a De i Pa tris.

113

Tr. A

M. in glo ri a De i Pa tris. A

CT1. De i Pa tris. A

CT2.

T. tu in glo ri a De i Pa tris.

B. A

117

Tr. men.

M. men.

CT1. men.

CT2. men.

T. A men.

B. men.

### Credo

1

Tr. Pa trem om ni po ten tem, fac to rem coe

M. Pa trem om ni po ten tem, fac to rem coe

CT1.

CT2.

T. Pa trem om ni po ten tem,

B.

7

Tr. li et ter rae, vi si bi li um

M. li et ter rae, vi si bi li um om ni

CT1. vi si bi li um

CT2.

T. fac to rem coe li et ter rae,

B.

12

Tr. om ni um et in vi si bi li um.

M. um et in vi si bi li um.

CT1. om ni um et in vi si bi li um.

CT2. \*

T. \*

B. Et in u num Do

Et in u num

18

Tr.

M.

CT1. Je sum Chris tum, Fi li um

CT2. Et in u num Do mi num Je sum Chris tum,

T. mi num Je sum Chris tum,

B. Do mi num Je sum Chris

23

Tr.

M.

CT1.

CT2.

T.

B.

De i u ni ge ni

Fi li um De i u ni

Fi li um De i u ni ge ni

tum, Fi li um De i u ni ge ni

28

Tr.

M.

CT1.

CT2.

T.

B.

ge ni

33

Tr.

M.

CT1.

CT2.

T.

B.

Et ex Pa tre na

Et ex Pa tre na

tum, Et ex Pa tre na

tum, Et ex Pa tre na

tum, Et ex Pa tre na

tum, Et ex Pa tre na

38

Tr. tum an te om ni a sae cu la, sae cu la, sae cu

M. tum an te om ni a sae cu

CT1. tum an te om ni a sae cu

CT2. tum an te om ni a sae cu

T. tum an te om ni a

B. tum an te om ni a sae cu

43

Tr. la, sae cu

M. la, sae cu

CT1. la, sae cu

CT2. la, sae cu

T. sae cu

B. sae cu

47

Tr. la. Ge ni tum non fac tum,

M. la. Ge ni tum non fac

CT1. la. Ge ni tum non fac

CT2. la. Ge ni tum non fac

T. la. Ge ni tum non fac

B. la. Ge ni tum non fac

53

Tr. con sub stan ti a lem Pa tri, per quem om ni a fac ta, fac

M. tum, con sub stan ti a lem Pa tri,

CT1. Pa tri, per quem om ni

CT2. con sub stan ti a lem

T. tum

B.

58

Tr. ta sunt. Qui prop ter

M. per quem om ni a fac ta sunt. Qui prop ter nos ho mi

CT1. a Qui prop ter nos ho mi

CT2. Qui prop ter nos ho mi

T. fac ta sunt. Qui prop ter nos ho

B. Qui prop ter nos

64

Tr. nos ho mi nes, ho

M. nes

CT1. nes et prop ter nos tram sa lu tem, sa lu

CT2. nes

T. mi nes et prop ter nos tram sa lu

B. ho mi nes

69

Tr. mi nes et prop ter nos tram sa lu tem des cen

M. et prop ter nos tram sa lu

CT1. tem

CT2. et prop ter nos tram sa lu

T. tem, et prop ter nos tram sa lu

B. et prop ter nos tram sa lu tem des cen dit de

74

Tr. dit, des cen dit, des sen dit de coe

M. tem des

CT1. des cen dit de coe

CT2. tem des cen dit de

T. coe

B. coe

79

Tr. lis, de coe lis.

M. cen dit de coe lis.

CT1. lis.

CT2. coe lis.

T. tem des cen dit de coe lis. Et in

B. lis, des cen dit de coe lis. Et in car



85

Tr.

M.

CT1.

CT2.

T.

B.

car na tus est de Spi ri tu Sanc

na tus est de Spi ri tu Sanc

Et in car na tus est de Spi ri tu Sanc

90

Tr.

M.

CT1.

CT2.

T.

B.

to ex Ma ri a Vir gi ne,

to ex Ma ri a Vir gi ne, Et

to Ex Ma ri a Vir gi ne, Et ho mo

94

Tr.

M.

CT1.

CT2.

T.

B.

Et ho mo fac tus

Et ho mo fac tus

ho mo fac tus est, fac

fac tus

98

Tr. Cru ci fi xus e ti am pro no

M. Cru ci fi xus e ti am pro no

CT1. est. Cru ci fi xus e ti

CT2. est.

T. tus est.

B. est.

102

Tr. bis sub Pon ti o Pi

M. bis sub Pon ti o Pi la

CT1. am pro no bis sub Pon ti o Pi la

CT2. sub Pon ti

T.

B.

105

Tr. la to, pas sus et se pul

M. to, pas sus et se pul tus

CT1. to, pas sus et se

CT2. o Pi la to, pas sus et se pul tus est.

T.

B.

109

Tr. tus est. Et re sur re xit ter ti a di

M. est. Et re sur re xit

CT1. pul tus est. Et re sur re

CT2. Et re sur re xit ter ti a di

T. Et re sur re xit ter ti a

B. Et re sur re xit ter ti a

113

Tr. e se cun dum scrip tu ras, se cun dum scrip

M. ter ti a di e se cun dum scrip tu ras, se cun

CT1. xit ter ti a di e se cun dum scrip tu

CT2. e, ter ti a di e se cun dum scrip tu

T. di e

B. di e se cun dum scrip tu ras,

117

Tr. tu ras, et as cen dit in coe lum, se det ad dex te

M. dum scrip tu ras, et as cen dit in coe lum, se det ad dex te ram Pa tris,

CT1. ras, et as cen dit in coe lum, se det ad dex te ram

CT2. ras, et as cen dit in coe lum, se det ad

T. se cun dum scrip tu ras, et as cen dit in coe lum, se

B. et as cen dit in coe lum, se det ad dex te ram

121

Tr. ram Pa tris. Et i te rum ven tu rus est cum glo ri a ju di ca

M. Pa tris. Et i te rum ven tu rus est cum glo ri a ju di ca

CT1. Pa tris, Et i te rum ven tu rus est cum glo ri a ju di ca

CT2. dex te ram Pa tris, Et i te rum ven tu rus est cum glo ri a ju di ca

T. det ad dex te ram Pa tris, Et i te rum ven tu rus est

B. Pa tris, Et i te rum ven tu rus est cum glo ri a ju di

125

Tr. re, ju di ca re vi vos et mor tu os, vi

M. re vi vos et mor tu

CT1. re vi vos et mor tu os,

CT2. re vi vos et mor tu os,

T. cum glo ri a ju di ca re vi vos et

B. ca re vi vos et mor tu

129

Tr. vos et mor tu os, Cu jus reg ni non e rit fi

M. os, Cu jus reg ni non e

CT1. vi vos et mor tu os, Cu jus reg ni non e rit fi

CT2. vi vos et mor tu os, Cu jus reg ni non e rit fi

T. mor tu os, Cu jus reg ni non

B. os, Cu jus reg ni non e rit fi

133

Tr. *rit fi nis non e rit fi nis.*

M. *rit fi nis non e rit fi nis.*

CT1. *rit fi nis non e rit fi nis.*

CT2. *rit fi nis non e rit fi nis.*

T. *e rit fi nis.*

B. *e rit fi nis.*

137

Tr. *Et vi tam ven tu ri sae cu li.*

M. *Et vi tam ven tu ri sae cu li.*

CT1. *Et vi tam ven tu ri sae cu li.*

CT2. *Et vi tam ven tu ri sae cu li,*

T. *Et vi*

B. *Et vi tam ven tu ri sae*

142

Tr. *A*

M. *A*

CT1. *cu li. A*

CT2. *sae cu li, A*

T. *tam ven tu ri*

B. *cu li. A*

146

Tr. men.

M. men.

CT1. men.

CT2. men.

T. sae cu li. A men.

B. men.

### Sanctus

1

Tr. Sanc tus, Sanc tus, Sanc

M. Sanc tus, Sanc tus, Sanc

CT1. Sanc tus, Sanc tus, Sanc

CT2.

T.

B.

7

Tr. tus, Do mi

M. tus, Do mi

CT1. tus, Do mi

CT2. Do mi nus De

T. Do mi nus De

B. Do mi nus De

Do mi nus De

13

Tr. nus De us Sa ba

M. nus De us Sa ba

CT1. nus De us Sa ba

CT2. us Sa ba oth, Do mi nus

T. nus De us Sa ba oth,

B. us Sa ba

18

Tr. oth, Do mi nus De us

M. oth, Do mi nus De us

CT1. oth, Do mi nus De us Sa ba

CT2. De us Sa ba

T. Do mi nus De us Sa ba

B. oth, Do mi nus De us Sa ba

23

Tr. oth, Do mi nus De us Sa ba oth;

M. Sa ba oth;

CT1. oth;

CT2. oth;

T. oth, Do mi nus De us Sa ba oth;

B. oth, Do mi nus De us Sa ba oth;

29

Tr. 

M. 

CT1.   
ple ni sunt coe li et ter

CT2.   
ple ni sunt coe li et ter

T.   
ple ni sunt coe

B.   
ple ni sunt coe li et ter

35

Tr. 

M. 

CT1.   
ra glo ri a tu

CT2.   
ra glo ri a tu

T.   
li et ter ra glo ri a tu

B.   
ra glo ri a tu a, glo

40

Tr.   
O

M.   
a; a;

CT1.   
a, glo ri a tu a;

CT2.   
a;

T.   
a;

B.   
ri a tu a;



45

Tr. san na, O san na in ex cel

M. in ex cel sis, O san na

CT1. O san na O san na in ex

CT2. O san na in ex cel sis, O san na in ex cel sis,

T. san na in ex cel sis, O san na in ex cel

B. O san na, O san na in ex cel sis, in ex cel

50

Tr. in ex cel sis, in ex cel

M. in ex cel sis, O san na in ex cel

CT1. cel sis, O san na in ex cel

CT2. O san na in ex cel

T. sis, O san na in ex cel sis, O san na in ex

B. sis, O sn na in ex cel sis, in ex cel

55

Tr. sis. Be ne dic tus qui ve

M. sis. Be ne dic tus qui ve

CT1. sis. Be

CT2. sis. Be

T. cel sis. Be

B. sis.

60

Tr.

M.

CT1.

CT2.

T.

B.

Be ne dic tus qui ve

ne dic tus qui ve

nit, qui ve

64

Tr.

M.

CT1.

CT2.

T.

B.

nit, qui ve

nit, qui ve

68

Tr.

M.

CT1.

CT2.

T.

B.

nit

nit

nit

in no mi ne Do mi

in no mi ne Do mi

in no mi ne Do mi

ni, in

in no mi ne Do mi

ni, in no mi

72

Tr.

M.

CT1.

CT2.

T.

B.

ni, in no mi ne Do mi ni, in no mi ne Do mi

ni, in no mi ne Do mi ni, in no mi ne Do mi

no mi ne Do mi ni, in no mi ne Do mi

ne Do mi ni, in no mi

76

Tr.

M.

CT1.

CT2.

T.

B.

O san na in ex cel

O san na in ex cel

ni, in no mi ne Do mi ni. O san na in ex cel sis, O

ni, in no mi ne Do mi ni. O san na in ex cel

ni. O san na in ex cel

ne Do mi ni, O san na in ex cel

81

Tr.

M.

CT1.

CT2.

T.

B.

sis, O san na

sis, O san na in ex cel

san na in ex cel sis, in ex cel

sis, O san na

sis, O san na in ex cel sis,

sis, O san na in ex cel

84

Tr. in ex cel sis, O san na in ex cel sis.

M. sis.

CT1. sis.

CT2. in ex cel sis, O san na in ex cel sis.

T. O san na in rx cel sis.

B. sis.

### Agnus Dei

1

Tr. Ag nus De i, qui tol lis pec ca ta mun

M. Ag nus De i, qui tol lis pec ca ta mun

CT1. Ag nus De i, qui tol lis pec ca ta

CT2.

T.

B.

7

Tr. di:

M. di:

CT1. mun di: mi se re re no

CT2. \* mi se re re no

T. \* mi se re re no

B. \* mi se re re no

12

Tr. *mi se re re no*

M. *mi se re re no bis, mi se re re*

CT1. *mi se re re no bis, mi se re re no*

CT2. *bis, mi se re re no*

T. *bis,*

B. *bis, mi se re re no*

17

Tr. *bis.*

M. *no bis, no bis.*

CT1. *bis.*

CT2. *bis.*

T. *mi se re re no bis.*

B. *bis.*

22

Tr.

M.

CT1.

CT2. *Ag nus De i, Ag nus De*

T. *Ag nus De*

B. *Ag nus De*

26

Tr. 

M. 

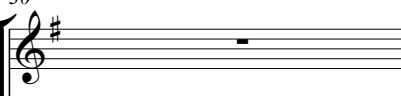
CT1.  qui tol lis pec ca ta mun


CT2.  i, qui tol lis pec ca ta mun di, qui tol lis pec ca ta mun di,


T.  i, qui tol lis pec ca ta mun

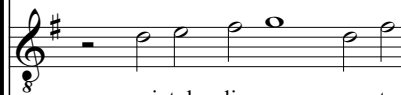
B.  i, qui tol lis pec ca ta mun

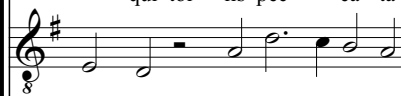
30


Tr.  \* mi se re re

M.  \* mi se

CT1.  di: mi

CT2.  qui tol lis pec ca ta mun di: di:

T.  di,

B.  di,

34

Tr.  no

M.  re re no

CT1.  se re re no bis, mi se re re no

CT2.  mi se re re no

T.  mi se re re no bis, mi se re re no bis,

B.  mi se re re no bis, mi se

38

Tr. bis, mi se re re no

M. bis, mi se re re no

CT1. bis, mi se re re no

CT2. bis, mi se re re no

T. mi se re re no

B. re re no

42

Tr. bis. Ag nus De

M. bis. Ag nus De

CT1. bis. Ag nus De

CT2. bis. Ag nus De

T. bis. Ag nus De

B. bis. Ag nus De

47

Tr. i, qui tol lis pec ca ta mun

M. i, qui tol lis pec ca ta mun

CT1. qui tol lis pec ca ta mun di:

CT2. De i, qui tol lis pec

T. i:

B.

52

Tr. di: do na no bis pa

M. di: do na no bis

CT1. do na no bis pa

CT2. ca ta mun di: do na no bis pa

T. do na no bis pa

B. do na no bis pa

57

Tr. pa

M. no bis pa

CT1. no bis pa

CT2. cem, do na no bis pa

T. cem, do na no bis

B. cem, do na no bis pa

62

Tr. cem.

M. cem.

CT1. cem.

CT2. cem.

T. pa cem.

B. cem.